

ADYAR LIBRARY.  
P\*895.1 Bes

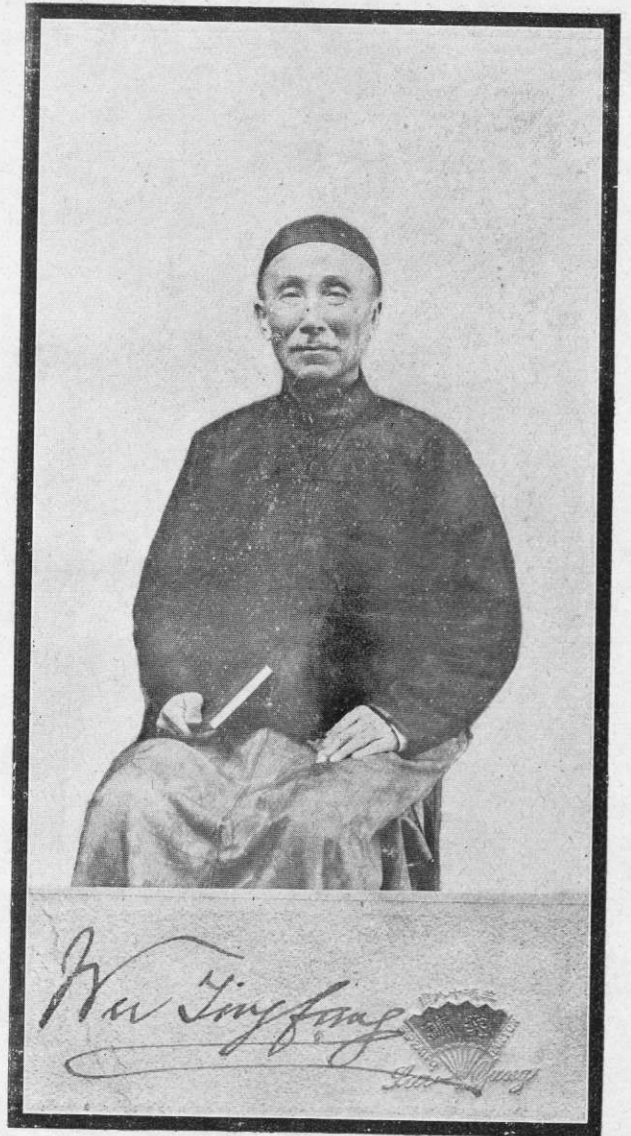
EL =  
WU

因果淺義

Adyar Library  
P\*895.1

Bes  
EL =  
WU

4181



1

晏彌秘仙氏繼巴氏之後統宗于天人明道學用功最深歷三十餘年可謂善繼善述矣晏氏本其所得著成因果淺義一書發闡佛教之真理藉以救濟世人有益社會匪淺此書之旨以誠能破命爲樞紐以誠字爲體以智仁勇爲用誠爲大學之要智仁勇爲入德之門體之於心發之於事則性情可變因果可破耳晏氏本斯義將因果式理細細詳解之而其義又甚淺使世人一覽便足了然于心目間譬之祭川者必先河而後海研究佛理者亦必由淺義而入深奧也著此書者本英國女博士不通中文而其言論與孔子無異由此觀之聖人無二心天下無二理一說果不訛

也余有見於此故將從而序之俾達普濟之旨庶因果之說得存于社會之心而晏氏之書亦將留芳于萬世矣

民國十一年正月十八日

伍廷芳序于羊城

因果淺義

世人無論老少皆常問以下數難明之問題

- (一) 何爲因果？
- (二) 因果之理始於何時？
- (三) 因果如何限制吾人？
- (四) 人是否果之主抑或其僕？
- (五) 是否吾人當斂手聽之或當與因果極力爭勝？
- (六) 若謂因果施受今日出於昨日昨日出於前日前日又出於更前日



如此相因則作惡者是否欲從善而不能從耶？

(七) 是否吾人在其鐵律範圍之中無能自易定數？

(八) 由此觀之是否吾人有若蠢然受驅之牛馬無論如何至於勉勵人羣自成之論吾人亦無能自作英雄豪傑乎？

吾人須用些時間將以上之問題及諸如此類之疑難細加思索然後方可正式答復因知事之不完全實一危險事靡獨處世界各事爲然而於因果亦復如是大底世人多視因果若脚鐐之累足其實因果乃吾人之助力亦吾人之引導及吾人之力量使吾人作爲聰明全美也夫因果有

若天然之理明之者則爲已助否則反爲所制也此第一節須要明白也又須知因果乃天然中不易之理故爲天地間之一大律也蓋其無處不有無時不在普遍宇宙至明無閉泰西哲學家號因果曰嘉嗎律蓋天下之事無不有原由此原由即是因而此因由其根源而起故因又能變爲果一而二而二實一也因中有果果內生因可以明之矣卽如爲人子者亦爲人父而其父亦其祖父之子其子亦其子孫之父父子子其中有因而兼有果也果由已過而生因起於今日而果結於將來蓋因果有循理之常故有不易之定分也西方哲學家號因果嘉嗎曰律近世之學者

洞明天地果有此律方能令世事有定數有次序且有進步也故公認此律爲治世之原理也吾人如常日結因或有意結之或無意結之苟能明此理則知吾人有權自造情境必能多結好果不收惡果矣泰西格致家號嘉嗎曰反動理（凡動必有抵抗）此理亦是天地間之一原理也格致表釋反動理謂有動力必有抵抗力故動力與反動力相埒如人以手推物其抵抗力適與推力相埒或抵抗力更大於推力則物不倒若推力勝抗力則物必倒矣又若人以樹膠球向板上擊之球必彈回究之其反動力與擊之之力相埒適故耳科學家深明此理故得以算其造事製物絲

毫不差泰西哲學與科學兩派皆名嘉嗎曰律然則此律維何此律非世人之所謂法律也乃是天然之理律即循因定果不易之理也譬諸一二三三者數目字也有一然後有二有二然後有三未有已有三而無一二者也（如易經中之六爻有上二爻必有中下各二爻隨之有中二爻必有上二爻於先而更有下二爻於後）由是觀之可知因果相生是有數也非命也（命字作令字解）嘉嗎未有戒人某事可爲某事不可爲儼如世界法律之定章也又未有教人先取一次取二然後取三惟示人若先已有三不能不有一二在其間若二尙未有是則三又何從而得乎故天

地之理數乃是人之助實非吾人之掣肘也蓋理數使其能示人以趨避之故也獨是範圍天地之化育善吉惡兇自作自受之處似乎是壓力耳故不知此理者自結惡因於前及至果來之時自身不能不受苦惱於後惟知其理者能慎品行勿結惡因始可勉受惠於將來也天然之理人皆知不可犯者因動必有反動此乃不易之理吾人雖任意犯天然之理亦不能破之靡特不能破之而吾人反爲理所破也譬諸有人由屋簷墜下固不能破地球有吸物下地之理也爾不留心此理明知故犯試一墜之方知此理之眞方知越高墜下其受下之抵抗力越重此理更爲的確也

今既稍有明白因果爲何物矣則其問因果何爲者可以大略答覆矣嘉嗎是天地間大公無私之天然理也即泰西哲學家名之曰因果律而科學家名之曰反動理者

尙未有盡之意義可於第二問語因果之理始於何時之答案中見之問因果始於何時一句顯出問者未深見天下之理也嘉嗎既是天然之理則不能有何時始之之問蓋因天下各理皆根於太初之始故不得謂之何時而起何時而終也因凡有象有宇宙有世界則必有天然之理在焉蓋理是體物而不可遺者也如物之能相吸引（即易經所謂同聲相應



同氣相求之謂也）並不能謂何時始也凡有天地則有吸引之力類聚之理必存焉如地球之吸力安能謂有始終之日哉故有地必有吸力不過作無始無終觀之可也既知因果亦是天然一理（即易經之所謂吉凶悔吝）故須作無始無終觀之蓋有萬物必有因果在焉（即易經之有象必有吉凶悔吝）故始於何時是不能問也惟因果何時始於一生物之身則尚可問耳此答覆是自物有身命時起之即自不生不滅之天地精神投物身時起也（此即易曰精神爲物也精神既爲物則入情境之中耳情境既有則不能不入因果範圍也蓋一入情境則因果生矣）

天地之精神初爲金石斯時則有動與抵抗之理而範圍之身外之物壓之身內之力抵抗之而成此動與反動之因果實由動與反動造成因果若鍊扣之造成鍊身焉然後由金石而成草木斯時抵抗外動之力加多則因果之範圍則更複雜也然後由草木而爲禽獸斯時身有知覺則動與我抵抗更爲覆集也彼之施痛於物更化爲己之受痛也

當天地精神作金石草木之時則無知覺無思想及至更進於天演階級變爲禽獸然後始有知覺有思想並有苦樂之情境也夫天地精神化爲禽獸其身雖現與前身有別惟其身因果律之中實爲異於前但其造

因之不同而其受果則與前有異耳其身既有思想苦樂則其因果又比草木金石時又更覆集也因其既有思想則其身已多一思想界是以結因不獨結之於肉身界中而思想界中亦有結因也故其果靡獨收之於肉身界而又更收之於思想界中也前日之反動力祇受之以身今日之反動更受之以思想是又多一層之果也惟是今日之果雖有二層而其動與反動之理仍一也

窮此理者須知因果不外乎動與反動而已不獨於肉身界爲然於各界亦然蓋因果是天然之理體物而不可違者也

世人既明此理則知因果始於己之天賦精神初時爲物之情境中也精神既置身於世界情境中則不能不在因果律之範圍故如何施之必如何受之如何結因必如何受果如何施動必如何受反動施動於肉身界則肉身界受其反動若施動於思想界則思想界受其反動也既明夫此則事雖逆來而亦順受則煩惱便少矣

既明夫此理當再有一節學者須知之也夫動力與反動力必相等故如何施之則必如何受之亦必於何界受之（此界字非世界之界乃人身中之各界也人身上各界之詳細見證道學指南）譬如一人居心欲造



一好事惟智識不足甚或因此弄巧反拙（如欲救人反殺之欲助人反害之之類）彼之舉動必先動之於身中各界也一在肉身界一在光界一在思想界其反動亦在三界之中也如在思想界者則成品行之結果卽是其人能知其品行是無愧而此後更堅於向正也在光界者其反動是成其將來行其善念也此二界之反動皆得善果惟於肉身界所受則爲不幸事而已由此可見因果律之反動是絲毫不差實乃不可犯而不可易也

世人多以因果爲賞罰意實大差豈知因果律中殊未有賞罰之理祇有

含結果與後驗兩層於理中而已蓋於任何界中或有一行之差則得回此界中之苦惱非有神或人施賞罰於其身也乃其人自犯致剛正不苟之因果律故不能不收其相當反動之惡結果而世人勿以爲我存道德之心則我必榮盛於日後或來生豈知人所以存道德心之反動是令其人增長其道德之能力耳一人以僞語欺人其反動是令其人日趨於僞而品行日趨於下不必待人知之而後爲之羞恥而已然更有二層之反動也一爲已上所云品行日趨於下其次則失人之信用心也

因果如何限制吾人此條問話須詳細解釋然後答覆之緣此問題可分

爲二層其一天然物理乃有掣肘無知覺物之能力因果既是天然理則掣肘無知覺物之能力實有之此是第一層其二吾人生生世世既皆有自造之因則今生必皆有自受之果此是第二層先另將第一層詳細解釋之吾人皆知天然物理是天地間諸情境互相交結而生之後果也吾人既置身於世界情境中又未能洞悉各情境中生克之理故不能不受多少之限制如人之不能凌空而飛固實事也蓋其體之造成不在騰空之情境若人欲遊行空中彼必藉飛機然後可以騰空也由此觀之吾人若能明天然理物及天然能力則更能用法克之以求己之自由因吾人

可以補足自己之缺點以分其抵抗吾人之勢力卽如一人若由高塔躍下其結果欲不遭損命或折脛實弗可也如果其人先備足力之乘風傘乃先開傘然後躍下其落也必徐則其人定可平安無恙再譬之人欲出地球空氣範圍之外則必覺空氣微薄不能呼吸而死惟若其人先備一蓄氣機及帶足物料以自造空氣而吸之則可保無事可知天然物理雖能限制吾人一部份究未能完全限制也因天然理仍未能勝吾人之學識所以學識更大則舉動更自由也（譯者釋理者性也此說極似聖人所教能盡物之性則可以贊天地之化育可以贊天地之化育則可以與

天地參矣）因果律既是天然理而學識又可勝天然理故若窮因果而至於深明者即可能設法分其勢而超越其範圍一二方面之也必矣故因果之理不可不窮其極以求己之自由也

第二層是吾人前生之因化爲今生之果因既是自造而果則必須自受之無疑矣此種限制是頗難越出其範圍也故欲稍越於外則必須窮究乎因果起之之三理也蓋窮此理是最要點若明此節之後則吾人可以知修身之道實與因果大有關也其三理乃係三事造成者一爲意（即存想）二爲念（即欲得之善念或貪念）三則爲動作也意生品行人品

（即聖人所謂正心誠意以至修身齊家之道也）念生機會（子曰仁遠乎哉我欲仁斯仁至矣又若佛云念動生情景動作生境况）三者皆因果之要點也窮此理者須知吾人之因果既由此三事而結因於前生而今生之意念動作或雖與前生有殊而其三事則一也「蓋意念動作乃天下事之起源」既能以意念動作結因果於前生再能於今生以此三事解前生之果也（即解鈴繫鈴之意）人多以爲因果律能施其反動於吾人有若大石墻焉而不知因果亦能受吾人之施動也（如調味然味重可以和之）故吾人雖有惡果而今生之善意善念與善舉之反動可



以和之於今日也」即是補己之缺點以分天然理之勢也如以飛機之升空以乘風傘之躍下也」世人不解此意多見因果之反動方面不見因果之受動方面故不作不爲而歛手待斃此是不知有人定可以勝天之法也（如道家之謂後天可以勝先天又有若明心寶鑑謂心好命又好發達榮華早心好命不好一生也溫飽此是以今生善念與動作解前生之因果也命好心不好前程恐難保此謂今生之惡意惡念與惡動作而破前生之好果也）

所以能將此理細窮之則知因果之限制如何今再將上文所指明意念

與動作三事復細細申明之

意即存想能成品行「即正心修身克己復禮之效也亦大學所謂誠者自成也」此成語係人所共知其爲眞也泰西哲學家有云如此存想即如此爲人前生由存想而成之品行今生仍在也此種限制吾人頗難超越其範圍也今試以生性蠢笨爲譬喻其人生性蠢笨乃其人求學之限制也故其人讀書須要用功一二小時方能通曉惟其學友則十分鐘已能之此顯然是限制無疑矣既是限制則前生之因果隨身耳然則又以何法解之乎

吾人既明天然理是可以補己之缺點以破其限制則此蠢笨者讀書亦可以法破之也或雖不能全勝而其限制必不若未設法時之更甚也故有聰明不若人者可即時起首自習須至完全能誦而後已當習時自信將來未有不成功者而更加以誠心日日做去雖人穎聰而已拙亦可用時光補之歷久則其限制力必不若前者之利害也蓋誠意自能生能力（即聖人云誠者物之終始不誠無物故雖習練而心不誠亦遠無有）既存誠心盡力習練之後則己之欠缺部分自然漸長也故雖有因果律限制於前而卒能成聰明之腦力於後爲一生作事之器也

比如自己生性燥如火自知不如人之溫和既自知不若惟見事則燥性不由自主而發「陰虛及過勞者多有之不在此例」此又是因果之限制也如能立意不願歛手聽其限制則亦有法出其束縛也若能存心忍耐習之日久必能成自然之性斯時化爲習慣耳

因果雖限制吾人之性質惟不能限制吾人之心理既前生以存心而得今日燥性之限制今日必可以誠心習忍耐而破之故自知有限制當即立主意自解前生之因「世人有初時非常溫良惟因腦力屢受激刺而至於急燥者又有因過勞或疾病而得燥性者此皆原無忍耐性所致故

道家有教人養氣鍊性之工夫且今生不能忍耐數月之間自成燥性之行此弊靡獨見之今生而亦隨之於來世也今生之燥性可以效道家養氣鍊性之法而解之則前生隨身之品行亦可自解也必矣作者之言殊非謬語)

第二節欲念生機會此是第二諺語也有生來聰穎而不逢機會以顯其作事之才者或有機會作事而屢遭失敗者其失敗也非才力不逮以致之乃意外不幸之事而致之也由此觀之又爲因果之限制也無疑破此之法須以百折不回之誠意與堅心定志以求成功雖覆之前而仍起之

於後敗之於彼再創之於此久之由自己之懇切慾念必能自生機會以破前生帶來之失敗果也如此則限制必寬而阻碍必日去矣

第三節動作生情境是第三諺語世界爲情境所困者爲最難擺脫之事惟亦可以堅心耐力以離之最妙莫如逆來順受泰然不憂以無入而不知自得之觀念以處之但初時必不能即脫其範圍如能堅心忍耐立志反逆境爲順境則其情境必稍順而其限制亦必略遜於前耳

須知今日處境不順乃因前生或今生不代人設想不悅人心只知有己而不知有人之行之所發也故今日之心理須以爲人設想悅服人心爲



宗旨且必使與我交接者或近我者均皆稱心並將往日之自高自大知有己而不知有人之心必盡爲無我之心而後已久之習慣而成自然則往日所處之逆境必有轉爲順境之效果也

此法乃當處逆境時而施以順境之果也故於往日得來之限制而獲日後之自由大哲學家卑斯麥有云誠能勝命斯語實不謬也

今試將此語細解釋之以顯明因果是否能限制吾人也既往日之誠能成今日之好果則今生之誠必能解往日與前生之因也無疑矣

我等已明白存心如何能成品行一節矣今再設譬喻一人自省察己之

品行見己之欠缺真實勇敢及溫和之性此皆是因果令其人有虛僞怯及燥性也然則以何法以解之乎

既是心理乃吾人成人格之器吾人當以心理解之其法如左

每當早晨初醒時世事未亂其心之時乃靜坐默思真誠至五分鐘之久於是乃自己對其心曰我之真我是上帝之體上帝是真理我之真我既與上帝同體則亦無所不誠我之身與我之心須與我之真我同一之表示我今日之思想必正而不僞我之言語必不欺我今日必不使微有不真誠不正直之事噫爾真誠不苟之上帝爾卽爲我以真誠之光照臨於

我而使我真誠也

既如此默禱默思之後當日交際及一切言語思想務試與默禱默想相同

若稍有言過其實則自己早晨默禱默思之言自然起於心中而即時自知爲不真誠也

若有不真誠時即可在人前自行改正斯時雖覺略有羞愧但能令將來更加謹慎也如此向真誠做事積日成月日積月累則必成爲習慣思亦真誠言行亦真誠斯時自覺不勝之喜因誠之德已鍊就日前之欺僞已

化爲無有矣（以上是聖人所教省察克治存養主敬之工夫有志希聖希賢者慎毋忽之）

既是欺僞已化爲真誠矣乃再除去膽怯而成勇敢卽照前鍊習去僞之法無異每早默禱默思每日身體力行每當覺胆怯時心中自謂曰上帝剛正勇敢上帝既是我之真我我實與上帝同體我心應不怯也更於暇時須閱勇敢書籍助自己勇敢之德使知勇敢乃可貴之行爲也若自己見人虐待小童或禽獸立即挺身向前與之辯論辯論時須堅執（見義勇爲之宗旨）惟言語須溫和試轉施虐者之心以保護受虐者倘能如

此常存濟弱之心久之胆怯之心盡去而勇之性生矣

二層既得則向第三層改燥性爲溫良一層如前法做去其造法與前二層無異也仍於每早起時默禱默思溫良之性更每日實行自習於言行之間譬如有一人以橫語相加爾之性暴如火燄上騰正欲詈之當此之際緘口不答以忍耐爲主初行之殊非易易惟是見一次成功之後即覺易耳更常常習練久之忍耐之行成爲習慣由習慣而成忍耐之德溫良之行矣（此即孔子教子張以忍字爲終身之本也佛學有云一切諸煩惱皆從不忍生道家亦云忍忍債主冤家從此盡故忍之一字若能

學就則向上工夫已得過半矣）

既三層工夫都已學就可每早起時默思自己是已完全真誠完全勇敢完全溫良因之心理人之存想人之誠心是成己之器也（大學誠者自成之理也）久之則自己自有如此之德既有如此之德則希聖希賢之事就於自己之存誠也（此即大學所謂誠則形形則著著則明明則動動則變變則化唯天下至誠爲能化之工夫也）尚有一更直捷之法是比自爲古之俠義勇士其言行是完全真誠完全勇敢完全溫良如果能誠意學此俠義勇士之行爲動作久之則能成其德行既與彼同德則



居然是一俠義勇士無疑矣（故仲尼學堯舜而聖也孟子學孔子亦聖也是故顏子曰舜何人也余何人也有爲者亦若是後顏子復成後聖諸葛武侯自比管樂而終成爲將相是故聖賢乃能自己造就豈可盡付於天命也哉）

已上之自習法是用以破惡果而成善因者也此因之反動回擊於自己之身而成己之真誠勇敢及溫良之美德也既能造就此美德不獨受益於今生更能隨己於來世之品行也故因果律雖能迫吾人有欺僞怯胆及燥性之品行而不能令吾人終不改也

吾人立志不誠則已如立志專誠則無所不能也故吾人如自始從真誠勇敢及溫良上結因吾人必能獲此三德之果也因果律又豈能困吾人不能哉蓋因果之理是因因施果既吾人能結好品行之因必能收好品行之果（惡品行既由惡存想而來善品行必是由善存想而至也）惡因收惡果善因收善果此爲不易之收效第如何之因全視乎其人之自結而已吾人已知欲念能成機會故自己欲念之存不可不慎也是以擇長久有實益之事方可存希望之念於精神上及學問上有實益之事方可存希望之念如其無益及不能長久者是妄望耳且當存希望時須毫不

疑其有不遂願之日又須有恆心望之亦須常常留心候其機會之至也則將來必有達己之目的焉

吾等須謹記其理之作用是不偏不倚的若望者果誠意所望之事必至蓋機會是由欲念而生也惟念須正擇之不正或不在分內必致不遂願也故不得樂而反得苦（如欲娶公主爲妻必致不可得而徒自苦耳又如欲忽然中彩票五萬元而成大富之類）因天理無論吾人如何望法祇有施其應當之效果而已故英諺有云慎祈求（其意謂祈求一次事知是否非分之求也）

吾人既知動作能生情境故自己之情境多乃自成也若自造臥榻須自睡之（卽自作自受之意）如明白自己之品行能與身外或身內之情景實有關係一節則於逆境及難過之情境時亦可求益也如在病中可習己之忍耐及樂受之品行於紛紜家務中可習成溫良品行及作事之能於每日作工時可習成耐勞之品行於患時而習成泰然不憂之品行也如能常常存心試令諸親近我者入快樂情境則能將前生或今世之動作所成一概之因果情境化而爲益也有若良工焉能將無用之物化爲有用之材是也故明因果者亦可將今日之失時以成將來之得意情境

也蓋因果雖能成情境以範圍吾人而吾人乃造因之主也故不明此理者方爲其僕而受其限制也故因果之如何限制法須以學識之優劣而定之上文已將未答復諸問題今已大略答之矣惟今再將各未答諸問題仍復開列如下(一)吾人是因果之主抑其僕(二)是否吾人當斂手聽之或當與因果極力爭勝(三)若謂因果之施受今日出於昨日昨日出於前日前日出於更前日如此相以爲因則作惡者是否欲從善行而不能(四)是否吾人在其鐵律之中無能自易定數

第一則問題可以答覆曰吾人半是因果之主半是因果之僕也爲其主

者則吾人具有學識能自結好因爲其僕者乃吾人無學識與智慧以至受其限制也

第二問題內含有一要點也有若吾人受一極大因果之權力所壓制雖盡力與之爭亦不能勝之者是否應與之爭乎今試將人身上之惡習爲喻此惡習是前生帶來者如好酒好色等在不明因果律之作用者必自以爲無能爲力矣更且謂吾雖欲改之而不能也故聽之而不設法以自解且反而自縛之更甚於前惟明因果之作用者則曰我自知不能勝之但雖爲其所縛我亦當盡力與之爭如此立志其人必極力自戒惟前生



之孽因太重定不能即時解脫而卒復墮於酒色之中但於極力與之爭勝時於不覺中已去其多少束縛矣故再續其力必不若前之緊也如其人與爭勝則其束縛力必能更寬矣如此則雖受失敗惟一致不改百折不回將來必能超越乎前生惡因之束縛而將奴僕自己者殺之而自己爲之主也

如人由惡念而成惡習此種之果乃自己成之也果雖自成非不能自解既惡習由惡念得來善行必由善念而生故去惡念惡習惡行而存善念善行則往日所成之惡果必能以今日之善念善行解之也（太上感應

篇所云如有曾作惡事後自改悔久久必獲吉慶所謂轉禍爲福也）因果之結有若製纜焉逐一編絞而成也製法既如此解法亦當如此故人須知命非天司之而實自造也如能勇敢自解存誠自改極力與之爭則勝矣無論其今日如何束縛如何限制亦不難超越其範圍而還我自由與自主也律即理也既因此律而束縛自己則必能以此律自解也無疑矣又既因不明因果之律而受困則必能因明因果律而解脫耳此誠不易之理也誰能謂其非哉第三問題（若人之今日出之前生而前生之惡行又是更前生之翻由此觀之其爲善而不能也因其已墜入因果之

鐵壁銅牆之中也）此種問題常令研究因果者頓覺生疑譬如人生之凶暴性能隨之於來生則來生其人更爲凶暴耳如此相因則生生世世其凶暴性亦一世更甚於一世實不知何時始已比理似是而非知其一而未知其二之言也惟其中尙有和解之法在焉研究因果者因未有見到而已

和解之法當設法以詳明之人既行惡之後果是餘哀則當在生之時必有多少怨艾之意此自怨自艾之意於死後則必更熾如好色者好酒者自成薄弱之神經無定之主意衰敗之體魄如此之人未嘗不深存自悔

之念也此種悔念人常有聞之謂我能從新造過人則必不如此造法耳此種言語是作惡後之餘哀使其人自怨艾也因由閱歷而知己之任性爲不善也蓋閱歷之後方知天理還其惡果於作惡者之身此層實不訛也此種餘哀實是苦境此種苦境在生時已甚於死後則尤甚也此種惡果不啻養蠋者之反受其刺也故作惡方信世界果有天然理律而人知在其範圍中雖極力衡之而不能破其圍越乎其外卽死後在界天時之心理也界天是間於人世與神天時也（欲知其詳請閱證道學書便知而證道學指南亦微有論及）由界天登神天之時生性中之好點（因

世界未有盡惡之人也。乃得神天中之善處以培養之。有若木仁投佳壤芽生幹成花生實結耳。故生性之清潔及愛人之點（此以善人而受酒色之困者言也）盡皆擴而充之。當其人在神天之生命已盡而再投胎則德性必稍增而慾性必稍減也。往日由慾性得苦境之經歷必生一種畏心於性中。乃以戒酒戒色爲事者。間或不能盡戒絕。而此次之趨於德必過於前生也。此是天然理律之回擊力。使其人生改過之心理。加以人之天生命（合天下人羣而言）附於天演潮流之中。而天演之理是上達之天理也。有改劣成優之作用。有改惡遷善之性格也。作惡者亦

人羣大生命之一生命也。雖自己可有一時停而不進之權。惟是其隨流而進之動作。必受大流順去之抗力也。此抗力能令故意不進者受逆境之苦。久之自然爲大流順去之勢。使其人歸順也。第二節或作惡者。偶閱書籍或聽演說爲善言感動。以至悔悟前非。及知今日之行徑爲不善。並且明知日後必有惡果。至今自己受苦。自此卽心目一開心目。既開則必立志用功。痛改前非矣。第三節或有因其所愛之人。加以勸導。又因自己不願愛己者。轉而憎己。乃至改惡從善。此又一理由也。第四節人本俱有神身。此神身居六層身之內（見證道學指南）其向善去惡是其作



用此向善之工夫其始無論如何遲慢亦終有令其人歸善之日也蓋人之天性實日向於上非趨於下也所趨於下者是自昧其天良以致置身污泥之中而不能見天日也（此說即儒教謂人性本善自俱良知良能）由此觀之吾人在因果之鐵律乎實非也吾人乃居造物主仁愛理中耳其理是令人人同歸於善同歸於德同享完全之幸福蓋造物主之生氣是天地萬物之生命也此生氣能令人與萬物日向於高日向於美及日向於樂也此是天然之理故人終必復其全德全善完全之神體若地球中之南北兩極之磁石吸力吸羅盤之針指南或北也（中國之羅盤向

南極而指外國之羅盤向北極而指）  
 人當未明此理時必用心於假所以置身於痛苦及憂患之中迨見天日後意實欲人有永久之樂然後則必用心於真而不用心於假矣如此然後方能與天合體而入於大安樂之境也

（終）

（前名天人明道學及道德通神學即今之證道學）

Chinese transl. by  
Wu-king-fang

XLIV

**"ELEMENTARY LESSONS ON KARMA"**

by

**DR. ANNIE BESANT**

Published by the  
**CHINA PUBLICATION FUND**  
P. O. BOX 900  
SHANGHAI.

NO. 1. 2000. 8\*24 HLP. LI SHIN PRINTING CO.

上海中國郵信箱九百號

上海法界公館路十二號

即道德通神學會

證道學會譯書社

晏彌祕仙氏

英國文學博士

發行所

原著者

P

Adgar Library

\* 895.1

Bes

EL=

WU

26F

DEDICATED

TO THE MEMORY OF

DR. WU TING FANG

8 JUL 1954